

## Rámcová zmluva o poskytovaní služieb č. 03-10-2013

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov („Obchodný zákonník“)

### I. Zmluvné strany

#### Verejné prístavy, a. s.

Prístavná 10 821 09 Bratislava  
Zapísaná v OR, OS BA I, oddiel: Sa, vložka 4395/B  
IČO: 36856541  
DIČ: 2022534008  
IČ DPH: SK2022534008  
číslo účtu: 2416168551/0200  
tel. 02/5363 3282, fax 02/5363 2991  
mob. 0911 309 093  
www.vpas.sk, vpas@vpas.sk  
Ing. Jozef Moravčík, predseda predstavenstva,  
Ing. Eva Gajarská, členka predstavenstva

(„Objednávateľ“)

a

#### AD carwash, s.r.o.

Prievozska 32 , 821 05 Bratislava  
Zapísaný v OR, OS BA I, oddiel Sro, vložka 69325/B  
IČO: 45 950 474  
DIČ: 2023153550  
IČ DPH: SK 2023153550  
číslo účtu: 2929858013/1100  
Osoby oprávnené konať v mene spoločnosti:  
JUDr. Imrich Petheö - konateľ spoločnosti tel: 0911555503  
Robert Gottgeisl - konateľ spoločnosti – tel: 0904022304  
www.adcarwash.sk, info@adcarwash.sk

(„Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo každý samostatne ako „zmluvná strana“)

### II. Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať služby špecifikované v bode 2.2 tejto zmluvy, a to podľa pokynov Objednávateľa a záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi za poskytnuté služby odmenu podľa článku III tejto zmluvy.
- 2.2 Poskytovateľ bude poskytovať Objednávateľovi služby („**Služby**“), ktoré sú bližšie špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, medzi ktoré patria okrem iného najmä nasledujúce výkony:
  - 2.2.1 umývanie a čistenie motorových vozidiel;
  - 2.2.2 drobná údržba motorových vozidiel;
  - 2.2.3 pick – up servis;
  - 2.2.4 ďalšie služby na základe osobitných požiadaviek Objednávateľa.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Služby na základe tejto zmluvy na základe Objednávok Objednávateľa. Objednávka podľa predchádzajúceho bodu musí obsahovať najmä: číslo objednávky, druh požadovanej Služby a jej predpokladaný rozsah.

### III. Cena

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje Poskytovateľovi zaplatiť za poskytnutie Služieb cenu špecifikovanú v Prílohe č. 1 tejto zmluvy („Cena“).
- 3.2. Dohodnutá Cena uvedená v Prílohe č. 1 je cenou bez DPH. Poskytovateľ pri fakturácii uplatní k cene daň z pridanej hodnoty v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov („Zákon o dani z pridanej hodnoty“) v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti. Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi Cenu s DPH.
- 3.3. Akékoľvek náklady, vrátane nákladov na prípadnú opravu vozidla poškodeného v príčinnej súvislosti s konaním Poskytovateľa alebo ním poverenými osobami, ktoré Poskytovateľovi vzniknú pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy sa považujú za zahrnuté v Cene a znáša ich Poskytovateľ.
- 3.4. V zmysle Zákona o dani z pridanej hodnoty sa opakované dodanie Služby uskutočňuje v dohodnutom období každý kalendárny mesiac. Dňom vzniku daňovej povinnosti je posledný kalendárny deň dohodnutého obdobia.

### IV. Platobné podmienky

- 4.1. Splatnosť každej faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Poskytovateľ je povinný doručiť faktúru Objednávateľovi vždy k desiatemu (10) dňu kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom Poskytovateľ poskytol Služby. Prílohou faktúry bude Objednávateľom potvrdený preberací protokol, ktorý je špecifikovaný v Prílohe č. 2. tejto zmluvy.
- 4.2. Faktúra musí obsahovať okrem všetkých náležitostí v zmysle Zákona o dani z pridanej hodnoty v znení platnom ku dňu dodania aj:
  - 4.2.1. podpis a pečiatku Poskytovateľa;
  - 4.2.2. číslo objednávky; a
  - 4.2.3. číslo účtu Poskytovateľa.
- 4.3. Objednávateľ je oprávnený faktúru nezaplatiť vo výške, v ktorej má voči Poskytovateľovi nesplatenú splatnú pohľadávku a má právo tieto vzájomné pohľadávky jednostranne započítať.
- 4.4. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade s platnými predpismi, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Poskytovateľovi ako neúplnú za účelom odstránenia takýchto nedostatkov.
- 4.5. Poskytovateľ je povinný podľa povahy vady faktúru opraviť alebo vyhotoviť novú faktúru. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej alebo nanovo vyhotovenej faktúry Objednávateľovi.
- 4.6. Objednávateľ si splní svoj záväzok zaplatiť Odmenu bankovým prevodom v prospech účtu Poskytovateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Za deň zaplattenia fakturovanej sumy sa považuje deň pripísania peňažnej sumy na bankový účet Poskytovateľa.
- 4.7. Objednávateľ sa zaväzuje, že v prípade omeškania s úhradou Odmeny za poskytnutie Služieb, zaplatí Poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, a to za každý i začatý deň omeškania.

### V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Pri poskytovaní Služieb je Poskytovateľ povinný:
  - a) poskytnúť Služby v súlade s Objednávateľom schválenými podmienkami, Objednávkou Objednávateľa a podľa pokynov Objednávateľa,
  - b) plniť zmluvu v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky,

- c) niesť zodpovednosť za všetkých svojich zamestnancov a osoby, ktoré sa podieľajú na poskytovaní Služieb,
  - d) zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách získaných v súvislosti s plnením tejto zmluvy a neposkytnúť tieto informácie tretej osobe,
  - e) poskytnúť počas doby výkonu objednaných Služieb, zamestnancom Objednávateľa zázemie (suchá a teplá miestnosť),
  - f) poskytnúť možnosť objednania si Služby telefonicky (telefonická Objednávka),
  - g) poskytnúť možnosť objednania si Služby prostredníctvom rezervačného online systému s automatickým potvrdením rezervácie e-mailom (elektronická Objednávka).
- h) V súvislosti so službou pick up servis je Poskytovateľ povinný:
- a) predložiť Objednávateľovi, najneskôr v deň podpisu zmluvy, menný zoznam osôb („Zoznam“), ktoré budú službu pick – up servis pre Objednávateľa vykonávať. V Zozname sa budú nachádzať nasledujúce údaje: Meno, priezvisko, číslo občianskeho preukazu a podpis osoby, ktorej sa údaje týkajú spolu so *súhlasom so správou, spracovaním a uchovaním takto poskytnutých osobných údajov v spoločnosti Verejná prístava, a.s, Prístavná 10, Bratislava. Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné a bez dôsledkov s tým, že tieto údaje môžu byť spracované v zmysle zákona. č. 428/2002 Zb. o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov („Zákon o ochrane osobných údajov“)* Súhlas je daný na dobu neurčitú a podľa § 20 ods. 3 Zákona o ochrane osobných údajov je ho možné kedykoľvek písomne odvolať.
  - b) Ako príloha tohto Zoznamu budú doručené Objednávateľovi čitateľné fotokópie občianskych preukazov všetkých osôb, ktoré sa na tomto Zozname nachádzajú, prípadne budú v budúcnosti na tento Zoznam po schválení doplnené. V súvislosti so zoznamom je potrebné Objednávateľovi doručiť vyplnené vyhlásenia podľa prílohy č. 3, pre každú osobu nachádzajúcu sa na Zozname.
  - c) oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu týkajúcu sa osôb alebo údajov obsiahnutých v Zozname. Na Zoznam je možné dopĺňať osoby len na základe výslovného písomného súhlasu Objednávateľa.
  - d) pre presun z miesta vyzdvihnutia do miesta plnenia podľa článku IV., využiť najkratšiu možnú trasu.

5.2 Poskytovateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi všetku škodu, ktorú mu spôsobí porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky, bez ohľadu na zavinenie.

5.3 Poskytovateľ zodpovedá za každé ním zavinené porušenie povinnosti vyplývajúcich zo zákona 8/2009 Z.z. o cestnej premávke v znení neskorších právnych predpisov.

5.4 Poskytovateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi všetky škody, ktoré mu v súvislosti s poskytovaním Služieb vznikli v dôsledku konania osôb, ktoré sa na výkone Služieb s dovoľením Poskytovateľa podieľali.

5.5 Pri poskytovaní Služieb je Objednávateľ je povinný:

- a) odovzdať včas Poskytovateľovi všetky veci, dokumenty a informácie, ktoré sú potrebné na poskytovanie Služieb, pokiaľ z ich povahy nevyplýva, že ich má obstaráť samotný Poskytovateľ,
- b) zabezpečiť Poskytovateľovi vhodné podmienky v súlade so záujmami a pokynmi Objednávateľa.

5.6 V prípade finančného postihu uloženého Objednávateľovi orgánom štátnej moci v súvislosti s činnosťou, ktorú pre Objednávateľa vykonáva Poskytovateľ, je Objednávateľ oprávnený o túto sumu znížiť Odmenu Poskytovateľa.

5.7 Kontaktnou osobou Objednávateľa vydávajúcou pokyny na poskytovanie Služieb podľa tejto zmluvy je:

5.7.1 p. Ľubomír Haraksim, tel.: 0911 309 093, mail: haraksim@vpas.sk

5.8 Kontaktnou osobou Poskytovateľa vydávajúcou pokyny na poskytovanie Služieb podľa tejto zmluvy je:

5.8.1 p. Robert Gottgeisl, tel.: 0904 022 304, mail: info@adcarwash.sk

## VI. Miesto plnenia

6.1. Poskytovateľ sa zaväzuje Objednávateľovi poskytovať Služby počas celej doby trvania tejto zmluvy na adrese: Prievozská 32, 821 05 Bratislava („**Miesto plnenia**“).

## VII. Reporting

7.1 Poskytovateľ je povinný k poslednému dňu každého kalendárneho mesiaca predložiť na odsúhlasenie zodpovednej osobe Objednávateľa preberací protokol podľa prílohy č. 2. Po schválení preberacieho protokolu je Poskytovateľ oprávnený vyhotoviť faktúru za dohodnuté obdobie v zmysle článku IV tejto zmluvy. .

## VIII. Ochrana informácií

8.1. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť, chrániť a nezverejňovať Dôverné informácie Objednávateľa.

8.2. Pre účely tejto Zmluvy výraz „**Dôverné informácie**“ znamená:

a) *všetky skutočnosti a informácie, ktoré podliehajú bankovému tajomstvu podľa zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov;*

b) *všetky skutočnosti obchodnej, výrobnjej, technickej, finančnej alebo akejkoľvek inej povahy súvisiace s podnikom a podnikaním Objednávateľa, ktoré majú skutočnú a preukázateľnú materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu a nie sú v príslušných obchodných kruhoch, v ktorých Objednávateľ a/alebo osoba patriaca do pôsobí alebo bude pôsobiť, bežne dostupné a ktoré sú predmetom obchodného tajomstva podľa § 17 Obchodného zákonníka; tieto skutočnosti nemusia byť Objednávateľom výslovne označené ako dôverné; alebo*

c) *všetky iné skutočnosti a informácie obchodnej, výrobnjej, technickej, finančnej alebo akejkoľvek inej povahy súvisiace s podnikom a podnikaním Objednávateľa, ktoré nie sú predmetom obchodného tajomstva podľa § 17 Obchodného zákonníka a ktoré podľa vôle Objednávateľa majú byť utajené, vrátane, avšak nielen, všetkých obchodných záznamov, pravidiel, postupov, skutočností a informácií týkajúcich sa procesov, techník, technológií, softwaru, počítačových programov, zdrojového kódu, schém, dizajnov, teórií alebo zamestnancov, účtovnej závierky, finančnej situácie, podniku a podnikania, výskumných projektov, vnútornej organizačnej štruktúry, vlastníckych a partnerských zmlúv a zmlúv o spoločnom podniku, informácií o obchodných partneroch, dodávateľoch a zákazníkoch, výrobných plánoch, strategických plánoch, marketingových a predajných aktivitách a zámeroch a cenovej politike Objednávateľa.*

8.3. Bez ohľadu na odsek 8.1 tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli, že informácie a dokumenty, ktoré sú vo všeobecnosti dostupné alebo prístupné verejnosti, sa budú považovať za Dôverné informácie, ak takéto informácie budú Objednávateľom získané, zhromaždené, zostavené alebo vedené spôsobom, ktorý nie je prístupný verejnosti alebo pre účel prospešný Objednávateľovi.

8.4. Pri ochrane Dôverných informácií je Poskytovateľ povinný najmä sa zdržať konania, ktorým by tretej osobe neoprávnene, t.j. bez predošlého písomného súhlasu štatutárneho orgánu Objednávateľa, oznámil, sprístupnil, pre seba alebo pre tretiu osobu by využil Dôverné informácie, o ktorých sa dozvedel:

a) *tým, že sa mu Dôverné informácie zverili alebo inak stali prístupnými pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy, alebo*

b) *vlastným alebo cudzím pričinením priečiacim sa zákonu alebo tejto Zmluve.*

- 8.5. Poskytovateľ je oprávnený použiť Dôverné informácie výlučne v rámci poskytovania Služieb, pričom je povinný dodržiavať všetky postupy a pravidlá Objednávateľa určené na ochranu Dôverných informácií a kedykoľvek vykonať akékoľvek dodatočné opatrenia potrebné na zachovanie a ochranu akejkoľvek Dôvernej informácie.
- 8.6. V prípade, že si Poskytovateľ nie je istý, či majú byť akékoľvek skutočnosti alebo informácie podľa vôle Objednávateľa utajené, je povinný si pred ich oznámením alebo sprístupnením tretej osobe na to vyžiadať písomný súhlas Objednávateľa.
- 8.7. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomne si budú vymieňať výlučne také informácie, ktoré sú nevyhnutné pre zabezpečenie Služieb. Medzi Zmluvnými stranami nedôjde, okrem informácií potrebných pre zabezpečenie Služieb, k výmene informácií, ktoré sú s ohľadom na obchodné aktivity Objednávateľa trhovo významné, a to najmä informácie týkajúce sa obchodnej stratégie a obchodného plánu, cenovej politiky, a vzťahov Objednávateľa k obchodným partnerom (dodávatelia a odberatelia).

## **IX.**

### **Platnosť, účinnosť a zánik Zmluvy**

- 9.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú od 01.04.2013. V tejto dobe je zahrnutá trojmesačná (3) skúšobná doba, ktorá začína plynúť dňom podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa vyslovne dohodli, že počas plynutia skúšobnej doby môže Objednávateľ ukončiť platnosť a účinnosť tejto zmluvy bez uvedenia dôvodu písomným oznámením účinným ku dňu doručenia oznámenia Poskytovateľovi.
- 9.2 Táto Zmluva zaniká uplynutím dohodnutej doby, a pred jej uplynutím písomnou dohodou zmluvných strán.
- 9.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

## **X.**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 10.1 Objednávateľ a Poskytovateľ sa dohodli, že súvisiace vzťahy zmluvných strán a vzťahy, ktoré nie sú v tejto Zmluve výslovne upravené sa riadia zákonom číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými predpismi Slovenskej republiky.
- 10.2 Podpisom tejto Zmluvy strácajú platnosť všetky predchádzajúce dohovory a korešpondencia. Vzťah zmluvných strán sa riadi výlučne touto Zmluvou.
- 10.3 Zmluvné strany sa dohodli, že si budú oznamovať všetky zmeny majúce vplyv na vzájomný záväzkový vzťah, najmä zmenu predmetu činnosti, obchodného názvu, sídla, bankového spojenia, návrh, resp. vyhlásenie konkurzu, likvidácie a pod., ihneď ako sa o zmene dozvedeli a to s dostatočným časovým predstihom, najneskôr do siedmych (7) dní od uskutočnenia zmeny, tak aby ktorejkoľvek zmluvnej strane nevznikla zbytočná škoda.
- 10.4 Záväzky z tejto zmluvy zaväzujú i právnych nástupcov zmluvných strán. Poskytovateľ je oprávnený záväzky z tejto zmluvy postúpiť na tretiu osobu iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa.
- 10.5 Jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy môžu byť zmenené, resp. zrušené iba písomnou formou a po dohode oboch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto Zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.
- 10.6 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) si ponechá Objednávateľ a dve (2) Poskytovateľ.
- 10.7 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, vzájomne vysvetlili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a nie za

nápadne nevýhodných podmienok vlastnoručne podpísali a sú si plne vedomé následkov z nej vyplývajúcich

10.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú :

**Príloha č. 1 - Špecifikácia a cenník poskytovaných služieb**

**Príloha č. 2 – Preberací protokol**

**Príloha č. 3 – Zoznam**

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

**V mene Objednávateľa**

**V mene Poskytovateľa**

.....  
Ing. Jozef Moravčík  
predseda predstavenstva

.....  
Robert Gottgeisl  
konateľ

.....  
Ing. Eva Gajarská  
členka predstavenstva

**Príloha č.1 – špecifikácia a cenník poskytovaných služieb**

		cena bez DPH	
1.	<b>Umytie + vyzdvihnutie a dovoz / osobne</b>	10,-	eur
2.	<b>Umytie + vyzdvihnutie a dovoz / SUV</b>	13,-	eur
3.	<b>Komplet + vyzdvihnutie a dovoz / osobne</b> Činnosť: vabkovabnie, šampon,vabkovanie,vyfúkanie, utretie zvonka, utretie prahy dverí, vonkajšie plasty, inpregnácia gúm	18,-	eur
4.	<b>Komplet + vyzdvihnutie a dovoz / SUV</b>	20,-	eur
5.	<b>Komplet + tepovanie + vyzdvihnutie a dovoz / osobne</b>	37,-	eur
6.	<b>Pri verzii tepovanie iba sedačiek je cena 37</b> ak sa jedná o tepovanie celého interiéru tak je cena	50,-	eur
7.	<b>Komplet + tepovanie + vyzdvihnutie a dovoz / SUV</b>	40,-	eur
8.	<b>Pri verzii tepovanie iba sedačiek je cena 40</b> ak sa jedná o tepovanie celého interiéru tak je cena	60,-	eur

**Bod 1,2-exterier:** Činnosť: vabkovabnie, šampon,vabkovanie,vyfúkanie, utretie zvonka, utretie prahy dverí, vonkajšie plasty, inpregnácia gúm

**Body 3,4 -Komplet:** vabkovabnie, šampon,vabkovanie,vyfúkanie, utretie zvonka, utretie prahy dverí, vonkajšie plasty, inpregnácia gúm, vysávanie, palbovka+plasty, okná

**Body 5,7 – Tepovanie sedadiel :** vabkovabnie, šampon,vabkovanie,vyfúkanie, utretie zvonka, utretie prahy dverí, vonkajšie plasty, inpregnácia gúm, vysávanie 2x, palbovka+plasty, okná, čistenie motorového priestou, tepovanie sedadiel,

**Body 6,8 - Tepovanie:** vabkovabnie, šampon,vabkovanie,vyfúkanie, utretie zvonka, utretie prahy dverí, vonkajšie plasty, inpregnácia gúm, vysávanie 2x, palbovka+plasty, okná, čistenie motorového priestou, tepovanie stropu,sedadiel,dverí, podlahy,kufra

:

Verejné prístavy, a. s.

Príloha č.2

mesiac

Preberací protokol

2013

	Dátum	ŠPZ	Typ vozidla	úkon	cena	Meno	Podpis
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							

AD carwash, s.r.o.	
Prievozká 32	
821 05 Bratislava	

\_\_\_\_\_  
**Róbert  
Gottgeisl**  
konateľ spoločnosti